

Женск. Пава (ч.), Павица, Пауна, Паунка. Пеика. Петруша. Плавинка. Плахна.

Р.

Муж. Радое; Радоица, Радѣи; Раѣа (въ *вин.* Раѣ8, чит. Раѣѣ); Радичъ; Ратко; Радулъ (ч.) (*одинъ разъ* Радоуѡла, въ *винит.*); Раданъ, Раденъ, Раденко, Рагіенъ (чит. Раѣенъ), Радонга, Ралуна, Радованъ, Радоманъ, Радманъ; Радота; Радохна; Радашинъ, Радишь и Радиша, Радошь; Радивой; Радмилъ; Радомиръ; Радосавъ и Раосавъ (ч.), Раша. Рага (ч.), Рагакъ (ч.), Райко (*вин.* Райка) (ч.), Рако (*вин.* Раку), Райца, Райчо (*вин.* Райча), Райчета; Рагнъ (ч.), Раинъ (*вин.* Раина). Раленъ, Ралета, Ралчета. Рахое (*вин.* Рахон), Рахаць (*вин.* Рахца). Русмиръ.

Женск. Рада (ч.), Радомира, Радосава. Разумена. Райка; Райна. Ракита. Рокса. Романа, Романга. Рохна. Ружа (ч.), Ружица. Руса.

С.

Муж. Сава. Секула. Селакъ. Симонъ. Синадинъ. Славко. Славуй. Сладое. Смолѣнъ. Срьго. Станое, Станисавъ, Станко, Станчо, Станиша, Сташа; Стею (*вин.* Стеа). Степакъ; Стога (*вин.* Стою), Стойко, Стопакъ, Стопанъ (ч.). Стефанъ, Степанъ (ч.), Степко. Субота. Сѣнакъ (*вин.* Сѣнка).

Женск. Сана. Светлана. Селима. Сенга. Сел. Симова, Симма. Синда. Славна. Смолга. Смигана. Срьдана. Срьбра. Стамена. Станисава, Стана (ч.). Станача, Станица, Станга, Станойка. Стоисава, Стога (ч.), *) Стайка, Стойка. Степанида.

Т. Ё.

Муж. Тврьдко. Тита (*вин.* Титѣ). Трифунъ. Теодоръ, Теодоръ, Тодоръ. Тома, Томашъ, Томко.

Женск. Тѣнкоса. Тихосава, Тиха. Травица. Трънина. Теодора, Теодора, Тодора, Тода, Тоша. Томанга, Томанга, Томка.

У.

Муж. Урошъ.

Ф.

Муж. Филиппъ (ч.).

Женск. Филиппа. Фина. Фругинга.

Х.

Муж. Херакъ. Хлапаць (*вин.* Хлапца). Хрелга и Хрѣлга. Хрънтакъ.

Женск. Хондана (два раза). Хотена. Хругинга (*вмѣсто* Фругинга).

Ц.

Муж. Цвѣташинъ, Цветое (*вин.* Цветоа), Цвѣтко и Цветко (ч.), Цвега (*вин.* Цвею).

Женск. Цагра. Цвѣта, Цвѣнга.

*) Въ одномъ мѣстѣ при имени «Стою» помѣчено имя села, какъ и при многихъ другихъ, записанныхъ въ поманникъ; село это — Киевци.

Ч.

Женск. Чава, Чавка (ч.). Чююна. Чюбра. Чюхринъ.

Прим. Редактора. Въ свое время, Богъ дастъ, будетъ представленъ именословъ Сербскій болѣе обширный изъ Сербскихъ грамотъ; а пока можно сослаться на одно хорошее пособие, на Сербскій Словарь В. С. Караджича. Въ нынѣ печатаемомъ собраніи читатель найдетъ нѣсколько замѣчательныхъ дополненій. Говоря объ именословѣ, нельзя не вспомнить о прекрасномъ трудѣ К. Эрбена въ приложеніи къ его *Regesta Bohemiae*. Какъ бы кстаті намъ имѣть что нибудь подобное: ключъ къ Ист. Гос. Рос., сдѣланный П. М. Строевымъ, Указатели къ Собр. Госуд. Грамотъ, къ Актамъ, изданнымъ Археографическою Коммиссіею, и нѣкоторые другіе во многомъ облегчатъ трудъ.

Догадка о значеніи слова Троянь въ «Словѣ о пълку Игоревѣ». *)

М. Данилевскаго.

Ни одинъ изъ письменныхъ памятниковъ нашей древности не возбудилъ въ образованномъ мірѣ такого живаго сочувствія, какъ «Слово о пълку Игоревѣ» — это единственное произведеніе Русской поэзіи XII вѣка, напечатанное въ первый разъ въ 1804 году. Его изучали, разбирали, объясняли, восхищались поэтическими его красотою, перелагали стихами и прозою, переводили на иностранные языки, составляли множество комментарій на забытыя слова и темныя рѣчи. Всѣхъ изданій «Слова» считается до двадцати, и, благодаря усердію нашихъ литераторовъ и филологовъ, драгоценный памятникъ, съ каждымъ новымъ изданіемъ, пріобрѣталъ болѣе и болѣе ясности. При всемъ томъ нѣкоторыя мѣста остались и доселѣ не понятыми, слова загадочными; нѣкоторыя же истолкованы неудовлетворительно. Къ послѣднимъ принадлежатъ четыре раза встрѣчаемое въ повѣствованіи слово «Троянь». Одни изъ комментаторовъ производили его отъ города Трои, — другіе отъ императора Траяна; прочіе перелагатели приняли послѣднее толкованіе, основываясь на приведенномъ доказательствѣ, что въ Бессарабіи и донынѣ сохранился валъ Траяна.

Мнѣ кажется, что сочинитель «Слова» нисколько не думалъ ни о Троѣ, ни о Траянѣ, совершенно чуждыхъ его предмету. У него была другая мысль, другое производство, совсѣмъ не такъ затѣйливое.

Но прежде, чѣмъ изложить свою догадку, мнѣ слѣдуетъ доказать неудовлетворительность прежнихъ толкованій. Для этого необходимо привести тѣ мѣста, въ которыхъ употреблено слово «Троянь».

*) Въ протоколахъ объяснена причина, по которой этой статьѣ дается мѣсто въ Извѣстіяхъ.